

Սանճագլար տախտակի տախտակաւորութեամբ հաշուէ, Սէլանիք վիլայեթի պուսէնէ մէկգումը, վէ ճինսճէ իյի մահսուլ վիրէճէք տիր. երբորաւար հէման գուրումուշ կիպի տիր, վիրայեթի մէկգումընէն թիւթիւն մահսուլու, օն պուշուգ միլիօն գըյ- եէ գատար թախտիւն օլունուեօր:

Պահրը Սիեհաճ Անատոլու սահի- լինին, վէ պիլխասսա թրապզօն գաղասընըն, պուսէնէ մահսուլու հատար միւթէվասըթ տան պիրազ աշաղը թախտիւն օլունմագտա իսէ տէ, ճինսճէ էմսալի նատիրէն կէօ- ըրիւմիւշ տէրէճէ իյի տիր:

Պրուսա գաղասը շիմտիեէ գա- տար տօգուզ երիւզ պինտէն, պիր միլիօն երիւզ պին գըյեէ գատար մահսուլ վիրիր իքէն, պուսէնէ մախլութ վէ միւթէլիֆ ճինստէն օլարագ, անճագ երիւզ էլի պին- տէն սէքիգ երիւզ պին գըյեէ եէ գա- տար վիրիւթ պիլէճէք տիր:

Իսթանպուլ վիրայեթիւնին, վէ պիլ խասսա իզմիտ սանճաղընըն պու- սէնէ մահսուլու ճինսճէ իյի, վէ մըգտարճա վասաթ տէրէճէտէ օ- լուպ, պին սէքիգ երիւզ սէն տէօրթ սէնէսի, պիր միլիօն իւշ երիւզ պին գըյեէ իքէն, պուսէնէ պիր մի- լիօնտան, պիր միլիօն երիւզ պին գըյեէ եէ գատար թախտիւն օլու- նուեօր:

Ղօլօս իլէ ճիվարընտան վարիտ օլան ախպար, պուսէնէ մահսու- լուն կէրէք ճինս, վէ կէրէք մըգ- տարճա ֆէվգէլատէ օլտուղունու պէեանտէ միւթթէհիտ տիրէր: Էվրօքալի օսմանիեէ գաշադ թիւ- թիւնլէրին, Ղօլօստան իտխալ օ- լունմաղը, ումուլէն զանն օլու- նուեօր:

ՊԱՏԷՆ ՊԱՏԷՆ
ԳՈՒՄԱՐԻԱՆԷՍԻՆԻՆ ԹԱԹԻԼԻ
Պատէն պատէն գուժարխանէսի- նին պիւթիւն էվրօքաճա շէօհրէթի

շայի տիր, հիւքիւմէթ թարաֆըն- տան վիրիլէն պիր էմր իւզէրինէ, զիր օլունան գուժարխանէնին, պու- քէրրէ թաթիլ օլունարագ, էրպա- պընը հայրէթտէ պըրագմը տըր:

Ալմանեա զապէթալարընըն վիր- տիքլէրի մալիւմաթա կէօրէ, Տի- ընզտ շէհրի էհալիսինտէն մէշհուր պիր սարրաֆըն օղլու, ախիրէն զիր օլունան գուժարխանէտէ, երիւզ պին մարգ զայպ իլլէտիկինտէն, բէտէրի տախի, պուսէնէ գիւեանըն աճըսըյա, պիր գաշ միւթէպէր զաղէթաեա զաեէթ շիտտէթիլ պէնտլէր եաղ- տըրարագ, ճիհանը մէտէնիյեթիւն օր օրթա եէրինտէ, պէօյլէ պիր ֆէ- նա եէրին քէմալի հայրէթլէ աշըգ պուլունտուրուպ իշլէտիւմէսի, էվրօքա իշլին տափ օլունմագ պիր զէլ օլաճաղընը, էնզարը ճիհանտէ նէ- վիմա մալիւմիւ իլամ գապիլինտէն օլարագ իսպաթ իթտիկինտէն, գուժարխանէյի մէգըրիւուն գա- բանմասը, իշթէ պուս պէնտէ համլ իտիլմէքտէ իմիշ:

Պատէն Պատէն գուժարխանէսի պիր չօգ րօմանճըլարա իրճա վէ իսնատը վիգաեէ իշլին, զէմին թէշ- քիլ իթմիշ, զաեէթ էհէմմիյեթիլ պիր եէր տիր. հալպուքի, պու- րաեա իսնատ օլունան վուգուաթ էօյլէ խեեալաթը մահգատանտա ի- պարէթ տէկիլ, օրատաքի գուժար- ճըլարըն ճիհանը սօյմագ խուսու- սունտաքի մէհարէթլէրինէ զամի- մէթէն օրատաքի պիր թագըմ տա- խի միւշահիրի աշիւֆէթէկեան իճ- թիմա իտէրլէր քի, պունլար տախի խալըն ճէպլէրինտէն բարա շէք- մէք խուսուսունտա, պաշգաճա պիր թէէսսիր կէօսթէրիլէր:

Պիր չօգ քիմսէլէր, ճէպլէրի վէ շիգտանլարը ալթուն վէ պանգնօթ տօլու օլտուղու հալտէ, օրաեա կիտէրէք, ֆիւլուսը ահմէրէ միւհ- թաճ օլառա

տիր, պիր չօգլար իսէ, ալտէթէ տախի մուվաֆֆագ օլամաեարագ, ճանըն եօնղասը առտ օլունան մալ- լէրի կիթտիքտէն սօնրա, պէյնլէ- ըրինէ պիրէր գուրշուն սըգարագ, ճանլարընտա ճէհէնէմէ ըսմար- լամըլար տըր, պինաէն ալէյհ պէօյ- լէ պիր պաթագխանէնին թաթիլի, պիւա շիւքհէ այնի իսապէթ տիր:

ՍՈՒՏԱՆԻԼԷՐ ԻԼԷ ՀԱՊԵՇԼԷՐԻՆ ՄՈՒՀԱՐԷՊԵՍԻ

Միրալայ ճէրմէսմիտ իսմարատա պուլունան Մարգօրօլի պէյտէն 29 իյուլ թարիխիլէ, չու թէլէկրաֆը ալմը տըր:

Հապէշ Ժէնէրալը Շալգա Րիզա, իյուլուն երկիրմի եէտիսինտէ պու- րաեա մուվաաէլէթ իյլէմիշ տիր: սէրտարը ըէս էլլօլա Գօֆիտ ճի- վարընտա, Օսման Ձիգանանըն գօ- մանտաթ թահթընտա պուլու- նան առաթէ թէսատիւֆ իտէրէք, մուհարէպէեէ պաշլամը տըր. ա- սաթ, Գօֆիտէ մէթին իսթիհքեամ- լար ինշա իթմիշլէր տիր, մուհա- ըէպէ սապահտան էօյլէեէ գա- տար տէվամ իյլէմիշ տիր, առաթ թար ու մար օլարագ, վէ 300 մագ- թուլ մէյտանը մուհարէպէտէ թէրք իտէրէք, ֆիրար իյլէմիշլէր տիր: Ապու ամիր գապիլէսի, առաթը թաագգըպ իթմէքտէ տիր:

Հապէշ ասկէրինին զայեաթը տա- խի բէք քիւլիյէթիլ տիր, Րէս էլլօլանըն սիւար օլտուղու հայվան վուրուլմուշ տուր: Օսման Ձիգանա մագթուլար իշլինտէ պուլունմուշ տուր: Գասալա էթրաֆընտա պու- լունան առաթ տախի մաղլուպ ի- տիլմիշ տիր:

Մարգօրօլի պէյլին չու թէլէկրա- ֆը, մուախարէն ըէս էլլօլանըն միրալայ ճէրմէսմիտէ կէօնտէրտիկի պիր նամէ իլէ թաստիգ օլունմուշ տուր:

ՍԷՅԵԱՐ ԻՏԱՐԷ ՍԱՆՏԸՂԸ

«Օն տօգուղունճու ասըր» նամ- րէսալէի մէվգուլէնին սօն նիւս- խէսինտէ խաեւրը պիր իշլին թէ- շէպպիւսաթը զարիպէ վէ մուվաֆ- ֆագիյեէսինէ տայիր աթիտէքի հի- քեայէ եաղըմը տըր: Պունտան եիրմի պէշ սէնէ մուգատտէմ, պա- զը խաթունլար, մէգըրիւ իտարէ սանտըղընը թէէսսիս իտիպ, պու- նուն մէրամու մագսէտի, ճէօմաա- թըն էն ֆագիր սընթընտան գա- իտէի թէսարրուֆը, սըրա վէ նի- զամ պիլմէյէն գատընլարը երինէ օ տէրէճէ ֆագիր ֆագաթ, քեամիլ, վէ էհլի պէյթլէրինէ կիւզէլ նէզա- ըթ իտէն խաթունլարըն թահթը թէէսսիրաթընա կէթիւրմէքտէն ի- պարէթ տիր: Պու խաթունլար, առ- լէրէ սատագա վիրմէքլէ տէկիլ, անճագ անլէրին հալլէրինի գաի- տէյի թէսարրուֆա ըիայէթէն իս- լահ իթմէքլէ մուալէնէթ իտէրլէր: Պու թէտպիրին նէ տէրէճէ միւ- էսսիր օլտուղու շունտան աշիքեար տըր քի, մէյտանա կէլէն պիր չօգ- կիւզէլ սէմէրէլէրտէն պաշգա, շիր- քէթի մէգպուրէ էլլի պէշ միլեօն փէննի (պիր փէննի երկիրմի փարա տըր) իսրաֆտան, վէ միւսքիրաթ եօլունտա սարֆ օլունմագտան գուր թարմը տըր:

Գայիտէի թէսարրուֆա ըիա- յէթ իթմէկիլին իշպու թէտպիրի ճէտիաի չու վէճհլէ մէվգըի իճ- րայէ վաղ օլունուր: Շէօյլէ քի շիր- քէթին իւճըթ եա միւքեաֆաթլէ թուլթուլմուշ պիր թագըմ գատըն- լարը օլուպ, պունլար քէնտի գօն- շուլարը արասընտա էն ֆագիր գա- տընլարըն խանէլէրինէ կիտէրէք, անլէրին փէննիլէրինի եանլարընտա սագալամագ իշլին թալէպ իտէրլէր: Պունլար, քէնտի մագսէտլէրինին մէնֆաաթլը օլտուղու հագգընտա

անլէրի գանտըրմաղա մուվաֆֆագ օլտուղարընտա, վէ անլէրին էմ- նիյէթինի գաղանտըղարընտա թէք- լիֆլէրի բէք աղ վագըթ ըէտտ օ- լունուր: Պէօյլէճէ հէր հաֆթա ֆա- գիր գատընլարըն նագարընտա հիշ- եէրինէ գօնուլան փէննիլէրի ալարագ, ալթըրին էլլէրինէ մագպուզ քեա- զըտը վիրիրլէր: Պիր գաշ այ զար- ֆընտա, օքիւշիւք մէպլաղլար օ տէ- ըէճէ պիւյիւր քի, անլէրի վիրէնլէր պիլէ թէաճճիւպ իտէրլէր, զիրա օ բէննիլէր ահէսթէ ահէսթէ օեուն- ճագ, պիրա վէ չօնուղլարա շէքէր- լէմէլէր իշլին սարֆ օլունտուղունու քէնտիլէր տախի բէք իյի պիրիրլէր: Թէրաքքիւմ օլունան ագլէնին մագ- պուզ սէնէտլէրինին այնը շիրքէթին միւտիրէ խաթունու տէֆթէրինտէ գայտ օլունուր: շէօյլէ քի, ագլէ վիրէնլէր, իսթէտիքլէրի վագըթ ա- լապիրլէր: Ֆագաթ, շիրքէթ էք- սէրիյէ տահա ֆաիտէլի պիր թա- ըիգ ինթիսապ իթմիշ տիր, շէօյլէ քի, գախիլէ վէ էլպիսէ սագլաեըպ ագլէ պէտէլինէ ալընտըղ ֆիյաթլէ իսթէեէնէ վիրիր: Շիրքէթ մարի- ֆէթիլլէ 240,000 լիրաեը միւթէճա- վիւզ մէպլաղ թէրաքքիւմ իտիլմիշ տիր քի, պունտան, շիրքէթի մէգ- քիւրէնին խայր ու մէնֆաաթլը ֆէվ- գէլատէսի աշիքեար օլուր: Վա՞ գաա, իշլին մուվաֆֆագը յեթի, իշ կէօրէն վէ չալըշան խաթունլարըն զէքեաֆէթ ու ֆէթանէթինէ մու- հալվէլ պիր խուսուս օլուպ, պու- տէրէճէ ֆագիր խաթունլար արա- սընտա իսէ, պու միսիլլու քիմսէլէր պուլունմասը կիւճ պիր քէյֆիլլէթ իսէ տէ, պունուն իլէ պէրապէր, իշ տէրիւհտէ իտէճէք էֆքեարը սայի- պէ վէ ախլագը հասէնէ սահիպի, վէ Ալլահտան գօրգան խաթունլար տայիմա պուլունմագտա տըր:

(Ա.Է.Գ.Է.)

ՖԵԶԼԵՔԻԻ ԹԱՐԻԽԻ ՕՍՄԱՆԻ

Իշպուռ մուխթասար թարիխի Օսմանի, 208 սահիֆէտէն իպարէթ օլ-տուղու հայտէ, քիթապը կարապետ էֆէնտինին տիւքքեանքնաւ, վէ սայիր քիթապը տիւքքեանլարընտա սաթըմագոտա տըր:

—o—

ՄԱՆՈՒԷԼ Կ. ՄԻՐԱՆՈՐԵԱՆ

—

ՆԿԱՐԱԳՐԱԿԱՆ

ՈՒՂԵՆՈՐՈՒԹԻՒՆ

Ի ՀԱՅԱՔԱՆԱԿ ԳԱՆՈՒՍ

ԱՐԵՆԵԼԵԱՆ ՏԱՃԿԱՍՏԱՆԻ

—

ՏԵՂԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ

ՍԱՐԵՆ ԵՒ ՁՈՐԷՆ, ՀՆԵՆ ԵՒ ՆՈՐԷՆ

ՊԵՏԱՆԻ ՊԵՏՆՈՅ

—

ՄԱՍՆԱԲ. Գ. (ԱՄԵՐ)

Հայաքանակ գաւառաց ընդհ. Կարապետ թիւն, տեղագրութիւն, աշխարհագրութիւն, վիճակահանութիւն, չէն և ամալի վանօրէից նկարագիրն, ակադեմիկն, և այլ նիւթեր պարունակող Ազգ. գործ մի է, ամենակարեւոր և հետաքրքրական գրութեան շրջակայեաց և շատ նուրբ տեսութեամբ, արժանի ամեն Հայու յաճախակի վերժանութեան:

Կը գտնուի բոլոր գրաւաճառաց քով, կեդրոնատեղին է ի Պոլիս Պահճէ-Գաբու հացագործի փառն դէմ Գ. էֆ. Ճանեանի վաճառատուն, թիւ 11:

Գին. — Ա. և Գ. Մասերն 8 ական իսկ Բ. Մասն 10 գահեկանի. վարժարանաց համար գոհացուցիչ գեղջ կը լինի և յանձնարարութիւնը ճշտիւ կը կատարուին:

—o—

ԲԵՀՆԻՄԱՅԻ ՄԻՒՔԵԱԼԷՄԷՅԻ

ՅՐԱՆՍԷՎԻ ՎԷ ԹԻՒՐԲԻ

440 սահիֆէտէն իպարէթ օլարագ Ձարէճ թապխանէսինտէ բէք կիւզէլ թապիտիւնի պիր միւքեալէմէ քիթապը բունիւմայի զուհուր իլէ, սիւսիւնէ ճիւղէթ տիրիւմիշ օլտուղու թագտիրտէ, պիրէր մէճիտիյ. եէեէ սաթըմագոտա տըր:

—o—

ՍԻՐԱՆՈՅՇ

ԳՐԵՅ

ՍՐԲՈՒՀԻ ՏԻՒՍԱՐ

ՏԵՐ Լ ԿԵՐԵՐԷՆ

ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ Յ. ՁԵՆՃԻՐՃԵԱՆ

Մատամ Տիւսարըն թէէլիֆթէրտէսի օլտուղու հայտէ, Արամեան տպարանտա կիւզէլէ թապիտիւնի էրմէնիէ պիր քիթապ տըր քի, 408 սահիֆէտէն իպարէթ պուլունտուղու թագտիրտէ, պիրէր մէճիտիյ. եէեէ սաթըմագոտա տըր:

—o—

ՈՒՂԵՆՈՐՈՒՅՇ

ԿԱՆԱՆՑ ԵՒ ՕՐԻՈՐԴԱՅ

Ի ԿԵԱՆՍ

ԱՌՏԵՆԵ ԵՒ ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ

ԹԱՐԳՄԱՆԵԱՅ Ի ԳԵՐՄԱՆԵՐԷՆԷ

Մ. Կ. ՆԱՂԷՆ

Անգամ արտաքին թղթակցութեան դիւանի ի դուռն Սպարապետութեան:

Պարսկա-թիւն Ա. յոյնութիւնը, այցեւորմանը: — իստակցութիւն և ընկերային վարմունք: — Կարգադրութիւն կոչուրի: — Սեղանի սովորութիւնը: — Պարահանդէս: — իստակցութիւն ի ճանապարհորդութեան, և տար տանց միջ օթեանած ատեն ունենալիք վարմունքն և պարտիք հիւրնկալութեան: — Բաղադրութիւն: — Ընկերային յարաբերութիւնը օրիորդաց ընդարս: — Վայելուչ տան մը կահկարասեաց կարգադրութիւնը: — Արդու գարդ. գաղտնիք արդու գարդու: — Զննործականութիւն: — Զանազան վարմունք ծառայից Հետ: — Նամակագրութիւն տիկնայց:

Վաճառման կեդրոնատեղին է, տպարան Պարտիզպանեան, Կ. Պոլիս, Բիզա փաշախան թիւ 3:

Կը գտնուի նաև ի Բերա Պ. Վայրի գըրատունը. ի Ղալաթիա, Յ. Արալէ ֆէն տիր վաճառատնը, ի Պահճէ գաբու ընդարմար Պոլիս աղայի խանութը և Հայ գրաւաճառաց քով ի գին 10 զուրուշ:

—o—

ԻՔԻ ԳԱՐՈՒ ԵՕԼՏԱՇԼԱՐ

Պու նամ իլէ վէ Գաւրպան Յովսէփ էֆէնտին թէէլիֆի օլարագ, պու կիւնլէրտէ մէյտանա չըգան զանէթ լաթիֆ վէ էյլէնէլի հիւքեայէնին չիմտիքի հալ հաֆթատա պիր ճիւղի թապու նէշր օլունուպ քիթապը լարտա վէ սաթըմար

եէտիլէ ֆիւրուլաթ օլունուպտա տըր:

Իշպուռ քիթապըն իքինճի ճիւղի. նին 7 ինճի ճիւղիւ նէշր օլունուպ տուր:

ՏՕԳԹԵՕՐ ՃԵԼԱԼԵԱՆ

Մասնագէտ գաղտնի և ծննդական գործարանաց վերաբերեալ հիւանդութեանց, փոխադրած է իւր հիւանդընդունելու տեղն Գալաթիա, Գարաքէօյ, Գոնսօլիտ խանի մեծ դրան դէմ, թիւ 13:

ՀԱՅ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

Ն Պ Ա Ր Ե Ղ Ի Ն Ա Յ

Կ. Պոլիս Թահմիզ Էօնիւ փողոց թիւ 59

Աղբիւրին ճիւղ դիմաց:

Այս վաճառատուն՝ որ 1883 թ. գոտոս 1 ին հաստատուած է, մի քանի ձախող ձեռնարկուներու անյաջողութեան վրայ շատերու գոյացուցած կարծեաց հակառակ՝ յայտ օր կանոնաւորապէս շարունակելով, անգամ մ'ալ կը վերահաստատէ թէ Հայը ամեն պատուաբեր գործի ընդունակութիւն ունի, և կրնայ յառաջ տանիլ զայն ու զարգացնել եթէ քիչ շատ քաջալերութիւն վայելէ:

Ապաքէն մեծահաւատ լինելով որ ազգասիրական զգացում կրող ամեն ազգայնոյ յոյժ փափաքելի է օտարին մենավաճառն համարուած ունէ գործի ի Հայս զարգացումն, յուսալից եմ թէ օր քան զօր առաւել համակիր ընդունելութեան պիտի արժանանամ սիրելի ազգայնոց կողմանէ:

Վաճառատանս մէջ կը ծախուի օրսն բոլ, փոքր թէ մեծ քանակութեամբ, նպարեղէնի վերաբերեալ ամեն տեսակ ընտիր ապրանք:

Մեծ Տէօֆէն

—o—

Կէրէք ճէրիտէյի աճալնէմիզէ ապօնէ եազըմագըլըա, վէ կէրէք բարա վիւմէքիլէ հիւմէթ իտէճէք պուլունան զաթլարըն, եա տօղրուտան տօղրու թարաֆը աճիլիյեթ պիւտիւմէլէրինի, վէ եախօտ զիյրտէ իշար օլունան զայրէթքէլան վէ համիյեթմէնտան էֆէնտիլէրէ միւրաճաթլարընը իսթար վէ բէճա իտէրիլ:

Թէլէրուշ,	Ռուբէն Գօլանճեան
Էրէնէ,	Յովակիմ Սարգիսեան
Ֆէլէրէ,	Թաղուր Հինալիեան
Զանգէ-գըլէ,	Պօղոս Յակոբեան
Զօրլա,	Գրիգոր Իգնատիոսեան
Բէօլէնէ,	Նազարէթ Թարոսեան
Շուհու,	Բիւզանդ Համամճեան
Բաճուշ,	Սողոմոն Պօեանճեան
Իշիւ,	Տօգթէօր Ճէրահեան
Պաշլէնէ,	Գրիգոր Պ. Կոնճեան
Արաթալար,	Տօգթէօր Յ. Գալաթեան
Պարա,	Անդրանիկ Կիւլէզեան
Գոնէ,	Սարգիս Պօտուլեան
Բէօլէնէ,	Արթին Պօեանճեան
Գալաթիա,	Արթին Սիւզմէեան
Էնի-էնի,	Գառնիկ Յակոբեան
Անի-էնի,	Տէր Վարդան Հայր
Սէլէն-էնի,	Գրիգոր Թէգէկեան
Ս. Կոն,	Ահարոն Բաթալեան
Մէրսին,	Պետրոս Էլիակէօեան
Եօղլար,	Ռուբէն Բէշիքեան
Գայրէ,	Պետրոս Յիւսէպեան
Էնի-էնի,	Կարապետ Շահինեան
Պէլլէ,	Մուրատ Մուրաթեան
Վալ,	Յարութիւն Թէլէզեան
Էրէնէ,	Յակոբ Համամճեան
Էրէնիլէ,	Գարիբէլ Ղազար սեան
Ս. Կոն,	Վահան Բիւրքեան
Պարաթա,	Սիմօն Հաճիլիեան
Պաշլէնէ,	Գէորգ Թագուրով
Պէրլա,	Յարութիւն Թէլէկրաֆ միւտլի

Իշիլ,	Միսաք Մօրուքեան
Ուրլա,	Խաչիկ Հայրապետեան
Նաղիլէ,	Մանուկ Սարգիսեան
Էօլէնէ,	Պետրոս Յովակիմեան
Այրլա,	Յովհաննէս Շիմանեան
Բէրէնէ,	Նալ Սարաֆեան
Սանճ,	Օհան Գօեուճեան
Թարաթ,	Վարդան Խաչեան
Շ. Գարա-հիւր,	Կարապետ Այնաճեան
Իանէ,	Խաչիկ Մուրաթեան
Իշիլ-էնի,	Յակոբեան Թիւրապեան
Օտուր,	Յովհաննէս Թուրուճեան
Մարիլա,	Սարգիս Հայաճեան
Ինիլ-էնի,	Գարիբէլ Զարգարեան

Ինիլ-էնի, Միսաք Մօրուքեան
Ուրլա, Խաչիկ Հայրապետեան
Նաղիլէ, Մանուկ Սարգիսեան
Էօլէնէ, Պետրոս Յովակիմեան
Այրլա, Յովհաննէս Շիմանեան
Բէրէնէ, Նալ Սարաֆեան
Սանճ, Օհան Գօեուճեան
Թարաթ, Վարդան Խաչեան
Շ. Գարա-հիւր, Կարապետ Այնաճեան
Իանէ, Խաչիկ Մուրաթեան
Իշիլ-էնի, Յակոբեան Թիւրապեան
Օտուր, Յովհաննէս Թուրուճեան
Մարիլա, Սարգիս Հայաճեան
Ինիլ-էնի, Գարիբէլ Զարգարեան

Ինիլ-էնի,	Միսաք Մօրուքեան
Նաղիլէ,	Տօգթէօր Կ. Շիմանեան
Պարիլա,	Միսաք Պօեանճեան
Բէրէնէ,	Յովակիմ Ֆէնէքեան
Տարաթ,	Համարձում Պալեան
Գարաթ,	Պօղոս Երամեան
Սէլ-էնի,	Կարապետ Պապիկեան
Վարլա,	Գէորգ Ճիւլմէճեան
Բէր-էնի,	Յովակիմ Սէֆէրեան
Ս. Կոն,	Յովհաննէս Իմէրեան
Պարա,	Խաչապետ Տիւրապետեան
Ս. Գարա-հիւր,	Արթիկ Սարգիսեան
Մարիլա,	Գրիգոր Գալաթեան
Բէրլա,	Կարապետ Սարաֆեան
Նիլա,	Նազարէթ Մօստիլեան
Կիլի,	Ազարիկ Կարապետեան
Պէլլէնէ,	Մարտիրոս Սթանճեան
Գըլ-էնի,	Կարապետ Սուլաճեան
Բէր-էնի,	Արսէն Մատթեան
Պարիլա,	Տէր Արաքան Հայր
Մէրլէնէ,	Յակոբ Գրիլմէեան
Նաղիլ-էնի,	Միսաք Մանուկեան
Կիլի-էնի,	Գալաթիա Իսկէնդրեան
Բէրէնէ,	Սարգիս Գըլմէճեան
Մարիլա,	Յակոբ Էթէքեան
Ինիլ-էնի,	Համիւս Այնաճեան
Ֆէնիլէ,	Մհ. Կարապետ Թօրօսեան

SIROP DE RAIFORT IODÉ
DE GRIMAULT & C^{ie}
Pharmaciens à Paris

Բարիտէ մալիմ էճալըն կրնալ վէ գոմարանեալըն Սիրո տը Բէֆօր Բ. տէ նամ շարուպու:

Ենկերութիւն մէնտէն պէրու, յոնուա, իստակցութեան խաթալալար էլին, Մ. Բրիտ Պալադ Եաղը, վէ գործիք տէր խաթ շարուպ կերպէ, իստակ շարուպ վիլիլիլ, բէք չօք մուհասէնալըն կէօրիւմիւ տըր:

Պօզազտա չըգան ծըլարըն Բըզանմա, պնա, վէ խֆիւնէթէնմիսին, վէ խըրթալըն, վէ տէրի, վէ պաշ, վէ երգեան տիւրալ վիլիլիլէ գարը, պէա պիր իրաճ օլտուղու կիւլիլա, հըտա ալար, սինիլէ գուլվէթ վիլիլիլ, բէքիլիլիլ, վէ վիճաւ կէլլէթիլիլ տէֆ իտէր, վէ շուղալարալէնտի թապիլ գուլվէթ վէ չէնմիլիլիլիլ վիլիլիլ:

Պու մուլիլէ մէմտէր յոնուա, ըն Վիտուտինտէ հուսուէ կէլիլա, վէ « Գրուտ տը Է » Թէմիլիլ օլունան իլլէթ իլին չիֆալը տըր: վէ գալը թէմիլիլիլիլ տըր:

Սաթըլը պիւլիլէ էճալալիլիլիլիլ: Բարիտէ վիլիլէն ազազալա 8 մուհէրու մազազալա վէ ալիլիլ մէլիլիլ էճալալիլիլիլիլ գուլունուր:

—o—